

**Philippines  
ISSP 2012 – Family and Changing  
Gender Roles IV  
Questionnaire  
(Bicol)**

NAME OF RESPONDENT \_\_\_\_\_  
NUMBER/STREET \_\_\_\_\_  
BARANGAY \_\_\_\_\_ MUNICIPALITY \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_ REGION \_\_\_\_\_

FIELD CONTROL	DP CONTROL
FI Name/Code : _____ Date: _____	Edited by Name/Code : _____ Date: _____
SA Name/Code : _____	Coded by Name/Code : _____ Date: _____
Start-off by Name/Code : _____ Date: _____	Encoded by Name/Code : _____ Date: _____
Observed by Name/Code : _____ Date: _____	Checked by Name/Code : _____ Date: _____
Spotchecked by Name/Code : _____ Date: _____	
Backchecked by Name/Code : _____ Date: _____	
Edited by Name/Code : _____ Date: _____	

**SOCIO-DEMOGRAPHIC DATA OF THE HOUSEHOLD:**

2000 CENSUS                      ASCERTAINED

**H01/H02 LOCALE:CLASSIFICATIONCLASSIFICATION**

Urban ..... 1 ..... 1  
Rural ..... 2 ..... 2

**H03 AREA:**

NCR ..... 1                      Visayas ..... 3  
Balance Luzon ..... 2                      Mindanao ..... 4

**H04CLASS OF DWELLING**

AB ..... 1  
C ..... 2  
D .....  
    D1 (owns lot)..... 3  
    D2 (not own lot) ..... 4  
E ..... 5

**I. SEX, AGE AND EDUCATION**

R01.	<b>SEX OF PR</b>  Male ..... 1 Female ..... 2	R04. (ISSP02)	<b>AGE GROUP OF PR (FOR CODERS ONLY)</b>  18-19 ..... 01                      41-49 ..... 07 20-24 ..... 02                      50-54 ..... 08 25-29 ..... 03                      55-59 ..... 09 30-34 ..... 04                      60-70 ..... 10 35-39 ..... 05                      71-75 ..... 11 40-44 ..... 06                      75 & OVER ..... 12
R02/ R03 (ISSP03/ ISSP01)	<b>ACTUAL AGE OF PR</b>  Actual Age _____ (age as of last birthday)  Year of birth _____ (use 4 digits for the year)		

R05. (ISSP04)	<p><b>YEARS OF FORMAL EDUCATION OF PR</b></p> <p>Mga pirang taon po nin pag-aadal o edukasyon an saindong ginugol? Pakiiba podigdi an paglaog sa primarya, sekundarya, unibersidad asin full-time na bokasyonal na pagsasanay.</p> <p>Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay.</p> <p><b>DAI NA NAG-AADAL O TAPOS NA SA PAG-AADAL</b> ..... 01 (Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral) <b>NO. OF YEARS</b> Elementary ..... High School ..... Vocational ..... College.....</p> <p><b>NAG-AADAL PA SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL</b> ..... 95 (Nag-aaral pa sa elementarya o high school) ..... <b>NO. OF YEARS</b> Elementary ..... High School .....</p> <p><b>NAG-AADAL PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAGSASANAY</b> ..... 96 (Nag-aadal pa sa kolehiyo/unibersidad/ bokasyonal na pagsasanay) ..... <b>NO. OF YEARS</b> Elementary ..... High School ..... Vocational ..... College.....</p> <p>DAI ARAM (Hindi Alam) ..... 98 MAYONG PORMAL NA EDUKASYON (Walang pormal na edukasyon) ..... 00</p>	R06. (ISSP05)	<p><b>HIGHEST EDUCATIONAL ATTAINMENT OF PR</b></p> <p>Ano po an pinaka-halangkaw na antas an natapos nindo sa saindong pag-aadal? (SHOWCARD)</p> <p>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral?(SHOWCARD)</p> <p>Mayong pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon). 01 Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) ..... 02 <b>GRADE LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin elementarya (Completed elementary) ..... 03 <b>GRADE LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-high school (Nakapag-high school) ..... 04 <b>YEAR LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin high school (Tapos ng high school) ..... 05 <b>YEAR LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-vocational (Nakapag-vocational) ..... 06 <b>COURSE/TRAINING:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin vocational (Tapos ng vocational) ..... 07 <b>COURSE/TRAINING:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo) ..... 08 <b>DEGREE/COURSE:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin kolehiyo (Tapos ng kolehiyo) ..... 09 <b>DEGREE/COURSE:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Mas halangkaw pa sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo) ..... 10 <b>DEGREE/COURSE:</b> _____ <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p style="text-align: center;">_____ <b>SIGNATURE OF PR</b></p>
------------------	--	------------------	--

II. RELIGION

<p>R07. (ISSP25/ ISSP26)</p>	<p><b>RELIGION AT PRESENT OF PR</b></p> <p>Ikaw ba ay miyembro kan sarong relihiyon asin, kun iyo, anong relihiyon ini?</p> <p><i>Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?</i></p>	<p>ROMAN CATHOLIC .....001 IGLESIA NI CRISTO .....002 AGLIPAYAN .....003 PROTESTANT .....004 ISLAM .....005 OTHER, SPECIFY _____ ( ) NONE .....000</p> <hr/> <p>HABO MAGSIMBAG(Tumangging sumagot).....997</p>
<p>R08. ISSP27)</p>	<p><b>ATTENDANCE AT RELIGIOUS SERVICES OF PR</b></p> <p>Gurano po kamo kapirmi magsimba o sumamba?(<b>SHOWCARD</b>)</p> <p><i>Gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba?(SHOWCARD)</i></p>	<p>PIRANG BESES SA SARONGSEMANA O MAS MADALAS ..... 01 <i>(Ilang beses sa isang linggo o mas madalas)</i> MINSAN SA SARONG SEMANA (Minsan sa isang linggo)..... 02 2-3 BESES SA SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan) ..... 03 MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan) ..... 04 PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)..... 05 MINSAN SA SARONG TAON (Minsan sa isang taon) ..... 06 MAS BIHIRA PA (Mas bihira pa) ..... 07 DAI KASUARIN MAN (Hindi kailanman) ..... 08</p> <hr/> <p>HABO MAGSIMBAG(Tumangging sumagot)..... 97 DAI ARAM (Hindi alam) ..... 98</p>
<p>R09.</p>	<p><b>RELIGIOSITY OF PR</b></p> <p>Matataram ba nindo na kamo ay... (<b>SHOWCARD</b>)?</p> <p><i>Masasabi ba ninyo na kayo ay... SHOWCARD)?</i></p>	<p>TALAGANG RELIHIYOSO (Talagang relihiyoso) ..... 1 MEDYO RELIHIYOSO (Medyo relihiyoso) ..... 2 RELIHIYOSO NIN KADIKIT (Relihiyoso nang kaunti) ..... 3 DAI TALAGANG RELIHIYOSO (Hindi talagang relihiyoso) ..... 4 MAYONG RELIHIYOSONGPAGTUBOD (Walang relihiyosong paniniwala) ..... 5</p> <hr/> <p>DAI ARAM (Hindi alam) ..... 8 HABO MAGSIMBAG(Tumangging sumagot) ..... 9</p>

III. WORK SITUATION OF PR

<p>R10. (ISSP07) WORK</p>	<p><b>CURRENT EMPLOYMENT STATUS (PR)</b></p> <p>Kamo po ba ay may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagtrabaho maski na kasuarin man?</p> <p><i>Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?</i></p>	<p>NAGTATRABAHO SA PRESENTE (Nagtrabaho sa kasalukuyan) ..... 1 →GO TO R12</p> <p>MAYONG TRABAHO SA PRESENTE, MAY TRABAHO KAIDTO (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) ..... 2 ↓ASK R11a</p> <p><b>R11a.</b>Kamo po ba ay naghahanap nin trabaho o dai? <i>Kayo po ba ay naghahanap ng trabaho o hindi?</i> IYO (Oo) .....1 →GO TO R13 DAI (Hindi) .....2 →GO TO R13</p> <p>DAI KASUARIN MAN NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho) ..... 3 ↓ASK R11b</p> <p><b>R11b.</b>Kayo po ba ay naghahanap ng trabaho o hindi? <i>Kayo po ba ay naghahanap ng trabaho o hindi?</i> IYO (Oo) .....1 →GO TO R20 DAI (Hindi) .....2 →GO TO R20</p>
<p>R12. (ISSP08) WRK HRS</p>	<p><b>HOURS WORKED WEEKLY (PR)</b></p> <p><b>NOTE TO FI: KUN PRESENTENG MAY TRABAHO IHAPOT INI</b> (Kung kasalukuyang may trabaho tanungin ito)</p> <p>Mga pirang oras po kamo kadalasang nagtatrabaho sa laog ninsarongsemana, kaiba na an overtime?</p> <p><i>Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?</i></p>	<p><b>PR VERBATIM:</b> _____ PUT NO. OF HRS/DAY x NO. OF DAYS WORKING</p>
<p>R13. (ISSP09) EMPREL</p>	<p><b>EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)</b></p> <p><b>NOTE TO FI: KUN PRESENTENG MAY TRABAHO O DATING MAY TRABAHO IHAPOT INI</b> (Kung kasalukuyang may trabaho o dating may trabaho tanungin ito)</p> <p>Kamo po ba sa presente/kaidto ay sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadiri nin pamilya?</p> <p><i>Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?</i></p>	<p>EMPLEYADO (Empleyado) ..... 01 →GO TO R15 SELF-EMPLOYED, WALANG TRABAHADOR (Self-employed, walang trabahador) ..... 02 →GO TO R15 SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador) ..... 03 →CONTINUE NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI NIN PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) ..... 04 →GO TO R15</p>

III. WORK SITUATION OF PR (cont'd.)

<p>R14. (ISSP10) NEMPLOY</p>	<p><b>NUMBER OF EMPLOYEES (PR)</b></p> <p>Pira po an saindong trabahador/naging trabahador, pwesta sa saindo?</p> <p><i>Ilan po ang inyong trabahador/naging trabahador, maliban sa inyo?</i></p>	<p>PR VERBATIM: _____ EMPLOYEES</p>
<p>R15. (ISSP11) WRKSUP</p>	<p><b>WHETHER SUPERVISES OTHER PEOPLE (PR)</b></p> <p>Kamo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise nin ibang mga empleyado?</p> <p><i>Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?</i></p>	<p>IYO (Oo).....1 →CONTINUE DAI(Hindi).....2 →GO TO R17</p>
<p>R16. (ISSP12) NSUP</p>	<p><b>NUMBER OF EMPLOYEES SUPERVISED (PR)</b></p> <p>Pira pong mga empleyado an saindong sinu-supervise/sinupervise?</p> <p><i>Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?</i></p>	<p>PR VERBATIM: _____ EMPLOYEES</p>
<p>R17. (ISSP13) TYPORG1</p>	<p><b>TYPE OF ORGANIZATION 1 (PR)</b></p> <p>Kamo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa sarong profit organization o sa sarong non-profit organization?</p> <p><i>Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang profit organization o sa isang non-profit organization?</i></p>	<p>SA SARONG PROFIT ORGANIZATION (<i>Sa isang profit organization</i>) ..... 1 SA SARONG NON-PROFIT ORGANIZATION (<i>Sa isang non-profit organization</i>) ..... 2</p> <hr/> <p>DAI ARAM (<i>Hindi alam</i>) ..... 8 HABO MAGSIMBAG (<i>Tumangging sumagot</i>) ..... 9</p>
<p>R18. (ISSP14) TYPORG2</p>	<p><b>TYPE OF ORGANIZATION 2 (PR)</b></p> <p>Kamo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sasadiri kan gobyerno o sa pribadong kumpanya?</p> <p><i>Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?</i></p>	<p>SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PAG-SASADIRI KAN GOBYERNO (<i>Sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sasadiri kan gobyerno</i>) ..... 1 SA PRIBADONG KUMPANYA (<i>Sa pribadong kumpanya</i>) ..... 2</p> <hr/> <p>DAI ARAM(<i>Hindi alam</i>) ..... 8 HABO MAGSIMBAG(<i>Tumangging sumagot</i>) ..... 9</p>
<p>R19_1 (ISSP15_1) ISCO88_1</p>	<p><b>ISCO 88 MAIN OCCUPATION (PR)</b></p> <p><b>NOTE TO FI: KUN PRESENTENG MAY TRABAHO O DATING MAY TRABAHO IHAPOT INI</b> (<i>Kung kasalukuyang may trabaho o dating may trabaho tanungin ito</i>)</p> <p><b>KUNPRESENTENG MAY TRABAHO:</b> Ano po an saindongpresenteng trabaho – o ano po an posisyon o designasyon nindo sa saindong <b>pangenot na</b> trabaho?</p> <p><b>KUN DATING MAY TRABAHO:</b> Ano po ansaindongdating trabaho – o ano po an posisyon o designasyon nindo sa saindong <b>pangenot na</b> trabaho kaidto?</p> <p><i>Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho?</i></p>	<p>NOTE TO FI: Please describe the occupation as clearly as possible; If the respondent works for more than one employer, or if both employed and self-employed, please refer to his/her <b>MAIN</b> job; if retired or not currently working, please refer to last <b>MAIN</b> job.)</p> <p>VERBATIM: _____ _____ _____ _____ _____ _____</p>
<p>R19_2 (ISSP15_2) ISCO88_2</p>	<p>Sa saindo pong pangenot na trabaho sa presente/kaidto, ano-ano pong mga guibo ansaindongpirming guinigibo?</p> <p><i>Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, ano-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?</i></p>	<p>VERBATIM: _____ _____ _____</p>
<p>R19_3 (ISSP15_3) ISCO88_3</p>	<p><b>KUN NAGTATRABAHO SA KUMPANYA/ ORGANISASYONIHAPOT INI:</b> (<i>Kung nagtatrabaho sa kumpanya/ organisasyontanungin ito</i>)</p> <p>Ano po an pangenot na ginigibokan kumpanya o organisasyon na saindong pinagta-trabahuan/ pinag-trabahuan – o anong klasekan produksyon/gibo an ginigibo sa lugar kan trabaho?</p> <p><i>Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuan/ pinag-trabahuan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?</i></p>	<p>VERBATIM: _____ _____ _____</p>

III. **WORK SITUATION OF PR (cont'd.)**

<p>R20. (ISSP16) MAINSTAT</p>	<p>Arin po sa mga minasunod an <u>pinaka-naglaladawan</u> kansaindong presenteng kamugtakan? (<b>SHOWCARD</b>)</p> <p><i>Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOWCARD)</i></p>	<p>NAGTATRABAHO (<i>Nagtatrabaho</i>)..... 1</p> <p>MAYONG TRABAHO ASIN NAGHAHANAP NIN TRABAHO (<i>Walang trabaho at naghahanap ng trabaho</i>)..... 2</p> <p>NAG-AADAL (<i>Nag-aaral</i>)..... 3</p> <p>APPRENTICE O TRAINEE (<i>Apprentice o trainee</i>)..... 4</p> <p>MAY HELANG O BALDADO (<i>May sakit o baldado</i>)..... 5</p> <p>RETIRADO (<i>Retired</i>) ..... 6</p> <p>NAGGIGIBO NIN MGA GUIBO SAHARONG (<i>Gumagawa ng mga gawaing bahay</i>) ..... 7</p> <p>NASA SERBISYONG MILITAR O KOMUNIDAD (<i>Nasa serbisyong militar o komunidad</i>)..... 8</p> <p>LAIN PA (<i>iba pa</i>)..... 9</p>
---------------------------------------	--	---

IV. **MARITAL STATUS**

<p>R21.</p>	<p><b>MARITAL STATUS OF PR</b></p> <p>Arin po kamo digdi? (<b>SHOWCARD</b>)</p> <p><i>Alin po kayo dito (SHOWCARD)</i></p>	<p><b>MAYONG AGOM O KASAROAN</b> (<i>Walang asawa o kinakasama</i>)</p> <p>DAI NAG-AAGOM MASKI KASUARINMAN (<i>Hindi nag-asawa kailanman</i>)..... 11</p> <p>BALO (<i>Balo</i>)..... 12</p> <p>SUWAY (<i>Hiwalay</i>) ..... 13</p> <p>DIBORSYADO (<i>Diborsyado</i>)..... 14</p> <p><b>MAY AGOM</b> (<i>May asawa</i>)</p> <p>ENOT NA AGOM (<i>Unang asawa</i>)..... 21</p> <p>DATING BALO (<i>Dating balo</i>) ..... 22</p> <p>DATING SUWAY (<i>Dating hiwalay</i>) ..... 23</p> <p>DATING DIBORSYADO (<i>Dating diborsyado</i>) ..... 24</p> <p><b>MAY KASAROAN</b> (<i>May kinakasama</i>)</p> <p>ENOT NA KASAROAN (<i>Unang kinakasama</i>) ..... 31</p> <p>DATING BALO (<i>Dating balo</i>) ..... 32</p> <p>DATING SUWAY (<i>Dating hiwalay</i>) ..... 33</p> <p>DATING DIBORSYADO (<i>Dating diborsyado</i>) ..... 34</p>
<p>R22. (ISSP17)</p>	<p><b>LIVING IN STEADY PARTNERSHIP</b></p> <p><b>KUN MAY AGOM O KASAROAN:</b> Nag-iistar ba kamong magkaiba sa sarong sambahayan?</p> <p><b>KUNG MAY ASAWA O KINAKASAMA:</b> Naninirahan ba kayong magkasama sa isang sambahayan?</p> <p>(NOTE TO FI: IF NO SPOUSE/ PARTNER ENCIRCLE CODE 3)</p>	<p>IYO, NAG-IISTAR KAMI SA SARONG SAMBAHAYAN (<i>Oo, naninirahan kami sa iisang sambahayan</i>) ..... 1 → GO TO R24</p> <p>DAI, DAI KAMI NAG-IISTAR SA SARONG SAMBAHAYAN (<i>Hindi, hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan</i>) ..... 2 → GO TO R24</p> <p>DAI, MAYO AKONG AGOM/KASAROAN, (<i>Hindi, wala akong asawa/kinakasama</i>) ..... 3 → GO TO R31</p>
<p>R23. (ISSP38)</p>	<p><b>LEGAL PARTNERSHIP STATUS (FOR CODERS ONLY)</b></p> <p>DERIVE THE ANSWER FROM R21 MARITAL STATUS</p> <p>Ano po an saindong presenteng legal na marital status?</p> <p><i>Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status?</i></p>	<p>MARRIED ..... 1</p> <p>CIVIL PARTNERSHIP ..... 2</p> <p>SEPARATED ..... 3</p> <p>DIVORCED ..... 4</p> <p>WIDOWED ..... 5</p> <p>NEVER MARRIED ..... 6</p>

V. EDUCATION AND WORK SITUATION OF SPOUSE (SP)

**NOTE TO FI: ASK ONLY IF RESPONDENT HAS A SPOUSE/PARTNER**

<p>R24.</p>	<p><b>HIGHEST EDUCATIONAL ATTAINMENT OF SP</b></p> <p>Ano po ang pinaka-halangkaw na antas an natapos kan saindong agom/kasaroan sa pag-aadal? (SHOWCARD)</p> <p>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa pag-aaral? (SHOWCARD)</p>	<p>Mayong pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon) .01                  Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) .....02  <b>GRADE LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin elementarya (Completed elementary) .....03  <b>GRADE LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-high school (Nakapag-high school).....04  <b>YEAR LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin high school (Tapos ng high school).....05  <b>YEAR LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-vocational (Nakapag-vocational).....06  <b>COURSE/TRAINING:</b> _____  <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin vocational (Tapos ng vocational).....07  <b>COURSE/TRAINING:</b> _____  <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo).....08  <b>DEGREE/COURSE:</b> _____  <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Tapos nin kolehiyo (Tapos ng kolehiyo).....09  <b>DEGREE/COURSE:</b> _____  <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p> <p>Mas halangkaw pa sa kolehiyo                  (Mas mataas pa sa kolehiyo).....10  <b>DEGREE/COURSE:</b> _____  <b>YEAR/LEVEL:</b> _____</p>
<p>R25. (ISSP18) SPWORK</p>	<p><b>CURRENT EMPLOYMENT STATUS (SP)</b></p> <p>An saindo po bang agom/kasaroan ay may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagtrabaho maski kasuarin man?</p> <p>Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?</p>	<p>NAGTATRABAHO SA PRESENTE                  (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) ..... 1 →CONTINUE</p> <p>MAYONG TRABAHO SA PRESENTE,                  MAY TRABAHO KAITO                  (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) ..... 2 →GO TO R27</p> <p>DAI KASUARIN MAN NAGKATRABAHO                  (Hindi kailanman nagkatrabaho) ..... 3 →GO TO R30</p>
<p>R26. (ISSP19) SPWRKHS</p>	<p><b>HOURS WORKED WEEKLY (SP)</b></p> <p><b>NOTE TO FI: KUN PRESENTENG MAY TRABAHO IHAPOT INI (Kung kasalukuyang may trabaho tanungin ito)</b></p> <p>Mga pirang oras po kadalasang nagtatrabaho an saindong agom/kasaroan sa laog kan sarong semana, kaiba na an overtime?</p> <p>Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyongasawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?</p>	<p><b>PR VERBATIM:</b> _____                  PUT NO. OF HRS/DAY x NO. OF DAYS WORKING</p>
<p>R27. (ISSP20) SPEMPREL</p>	<p><b>EMPLOYMENT RELATIONSHIP (SP)</b></p> <p><b>NOTE TO FI: KUN AN AGOM/KASAROAN AY PRESENTENG MAY TRABAHO O DATING MAY TRABAHO IHAPOT INI (Kung ang asawa/kinakasama ay kasalukuyang may trabaho o dating may trabaho tanungin ito)</b></p> <p>An saindo po bang agom/kasaroan ay presenteng/dating sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadiri kan pamilya?</p> <p>Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?</p>	<p>EMPLEYADO (Empleyado).....01                  SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR                  (Self-employed, walang trabahador) .....02                  SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR                  (Self-employed, may trabahador).....03                  NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI                  KAN PAMILYA                  (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari                  ng pamilya).....04</p>
<p>R28. (ISSP21) SPWRKSUP</p>	<p><b>WHETHER SUPERVISES OTHER PEOPLE (SP)</b></p> <p>An saindo po bang agom/kasaroan ay nagsu-supervise/nag-supervise nin ibang mga empleyado?</p> <p>Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?</p>	<p>IYO (Oo).....1                  DAI (Hindi).....2</p>

V. EDUCATION AND WORK SITUATION OF SPOUSE (SP) (cont'd.)

<p>R29_1. (ISSP22_1) SPISCO88_1</p>	<p>SPISCO 88 MAIN OCCUPATION (SP)</p> <p><b>NOTE TO FI: KUN PRESENTENG MAY TRABAHO O DATING MAY TRABAHO IHAPOT INI</b></p> <p><b>KUN PRESENTENG MAY TRABAHO:</b>Ano po an presenteng trabaho kan saindong agom/kasaroan – o ano po an posisyon o designasyon niya sa saiyang <u>pangenot na</u> trabaho?</p> <p><b>KUNG DATING MAY TRABAHO:</b>Ano po ang dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang <u>pangunahing</u> trabaho dati?</p> <p><i>Ano po ang kasalukuyang trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang <u>pangunahing</u> trabaho?</i></p>	<p>NOTE TO FI: Please describe the occupation as clearly as possible; If the spouse/partner works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her <u>MAIN</u> job; if he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last <u>MAIN</u> job.)</p> <p><b>VERBATIM:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>R29_2. (ISSP22_2) SPISCO88_2</p>	<p>Sa presenteng/dating pangenot na trabaho kan saindong agom/kasaroan, anu-ano pong mga guibo an saiyang kapirmihang giniguibo?</p> <p><i>Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?</i></p>	<p><b>VERBATIM:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>R29_3. (ISSP22_3) SPISCO88_3</p>	<p><b>KUN NAGTATRABAHO SA KUMpanyA/ ORGANISASYON IHAPOT INI:</b></p> <p>Ano po an pangenot na giniguibo kan kumpanya o organisasyon na saiyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong klase kan produksyon/guibo an giniguibo sa lugar kan saiyang trabaho?</p> <p><i>Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?</i></p>	<p><b>VERBATIM:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>R30. (ISSP23) SPMAINST</p>	<p>Alin po sa mga sumusunod ang <u>pinaka-naglalarawan</u> ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama? <b>(SHOWCARD)</b></p> <p><i>Alin po sa mga sumusunod ang <u>pinaka-naglalarawan</u> ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?</i> <b>(SHOWCARD)</b></p>	<p>NAGTATRABAHO (<i>Nagtrabaho</i>) ..... 1</p> <p>MAYONG TRABAHO ASIN NAGHAHANAP NIN TRABAHO (<i>Walang trabaho at naghahanap ng trabaho</i>)..... 2</p> <p>NAG-AADAL (<i>Nag-aaral</i>) ..... 3</p> <p>APPRENTICE O TRAINEE (<i>Apprentice or trainee</i>)..... 4</p> <p>MAY HELANG O BALDADO (<i>May sakit o baldado</i>)..... 5</p> <p>RETIRADO (<i>retirado</i>)..... 6</p> <p>NAGGIGUIBO NIN MGA GUIBO SA HARONG (<i>Gumagawa ng mga gawaing bahay</i>) ..... 7</p> <p>NASA SERBISYONG MILITAR O KOMUNIDAD (<i>Nasa serbisyong militar o komunidad</i>)..... 8</p> <p>LAIN PA (<i>Iba pa</i>) ..... 9</p>



**VI. UNION MEMBERSHIP, TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT, PARTY AFFILIATION AND POLITICAL BEHAVIOUR OF PR**

<p>R31. (ISSP24)</p>	<p><b>UNION MEMBERSHIP</b></p> <p>Kamo po ba ay miyembro o naging miyembro kan sarong unyon kan mga manggagawa o arog na organisasyon? Kun iyo: Kamo po ba ay presenteng miyembro o minsan naging miyembro pero ngonian ay dai na?</p> <p><i>Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?</i></p>	<p>IYO, PRESENTENG MIYEMBRO (<i>Oo, kasalukuyang miyembro</i>) ..... 1</p> <p>IYO, MINSAN NAGING MIYEMBRO, NGONIAN DAI NA (<i>Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na</i>) ..... 2</p> <p>DAI KASUARIN MAN NAGING MIYEMBRO (<i>Hindi kailanman naging miyembro</i>) ..... 3</p>
<p>R32. (ISSP28)</p>	<p><b>TOP-BOTTOM SELF PLACEMENT</b></p> <p>Sa presente, saen po nindo ibubugtak digdi an saindong kamugtakan sa buhay? (<b>SHOWCARD</b>)</p> <p><i>Sa kasalukuyan, saan po ninyo ilalagay dito ang inyong katayuan sa buhay? (<b>SHOWCARD</b>)</i></p>	<p>10 TOP</p> <p>9</p> <p>8</p> <p>7</p> <p>6</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>1 BOTTOM</p>
<p>R33. (ISSP29 &amp; 30)</p>	<p><b>PARTY AFFILIATION</b></p> <p>Kamo po ba ay pumapabor sa sarong partikular na partido pulitikal, kun iyo, anong pong partido ini?</p> <p><i>Kayo po ba ay pumapanig sa isang partikular na partido pulitikal, kung oo, anong pong partido ito?</i></p>	<p>VERBATIM: _____</p>
<p>R34. (ISSP31)</p>	<p><b>WHETHER PR VOTED IN LAST GENERAL ELECTION</b></p> <p>An pira sa mga tawo sa ngonian ay dai bumoboto sa lain-lain na rasom. Kamo po ba ay bumoto kaidtong nakaaging eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong Mayo 2010?</p> <p><i>Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba't ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2010?</i></p>	<p>IYO, BUMOTO AKO (<i>Oo, bumoto ako</i>) ..... 1 → CONTINUE</p> <p>DAI, DAI AKO BUMOTO (<i>Hindi, hindi ako bumoto</i>) ..... 2 → GO TO R36</p> <p>DAI PA AKO PWEDENG BUMOTO KAIDTONG NAKAAGING ELEKSYON (<i>Hindi pa ako maaaring bumoto noong nakaraang eleksyon</i>) ..... 0 → GO TO R36</p>
<p>R35. (ISSP40)</p>	<p><b>PARTY VOTED FOR IN LAST ELECTION</b></p> <p>Aring partido an saindong ibinoto kaidtong nakaaging eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong Mayo 2010?</p> <p><i>Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2010?</i></p>	<p>VERBATIM: _____</p>
<p>R36.</p>	<p><b>VOTER REGISTRATION</b></p> <p>Sa presente, kamo po ba ay rehistradong botante?</p> <p><i>Sa kasalukuyan, kayo po ba ay rehistradong botante?</i></p>	<p>IYO (<i>Oo</i>) ..... 1</p> <p>DAI (<i>Hindi</i>) ..... 2</p>
<p>R37.</p>	<p><b>VOTING RECORD IN 2010 NATIONAL ELECTIONS</b></p> <p>Kaidtong eleksyon kan Mayo 2010, kamo po ba ay... (<b>SHOWCARD</b>)?</p> <p><i>Noong halalan ng Mayo 2010, kayo po ba ay... (<b>SHOWCARD</b>)?</i></p>	<p>BUMOTO (<i>Bumoto</i>) ..... 1</p> <p>NAKA-REHISTRO PERO DAI BUMOTO (<i>Naka-rehistro pero hindi bumoto</i>) ..... 2</p> <p>DAI NAKA-REHISTRO PERO PWEDE NANG BUMOTO (<i>Hindi naka-rehistro pero maaari nang bumoto</i>) ..... 3</p> <p>DAI PA KWALIPIKADONG BUMOTO (<i>Hindi pa kwalipikadong bumoto</i>) ..... 4</p>
<p>R38.</p>	<p><b>VOTING RECORD IN 2007 NATIONAL ELECTIONS</b></p> <p>Kaidtong eleksyon kan Mayo 2007, kamo po ba ay... (<b>SHOWCARD</b>)?</p> <p><i>Noong halalan ng Mayo 2007, kayo po ba ay... (<b>SHOWCARD</b>)?</i></p>	<p>BUMOTO (<i>Bumoto</i>) ..... 1</p> <p>NAKA-REHISTRO PERO DAI BUMOTO (<i>Naka-rehistro pero hindi bumoto</i>) ..... 2</p> <p>DAI NAKA-REHISTRO PERO PWEDE NANG BUMOTO (<i>Hindi naka-rehistro pero maaari nang bumoto</i>) ..... 3</p> <p>DAI PA KWALIPIKADONG BUMOTO (<i>Hindi pa kwalipikadong bumoto</i>) ..... 4</p>
<p>R38A.</p>	<p>Ano pong partido an namamataan nindo na kamo ay pinakaharani?</p> <p><i>Ano pong partido ang nararamdaman ninyo na kayo ay pinakamalapit? (ONE ANSWER ONLY) ONE ANSWER ONLY</i></p>	<p>VERBATIM ANSWER: _____</p> <p>Refused [volunteered] ..... 99</p> <p>Don't know [volunteered] ..... 98</p>



**VII. LANGUAGE AND ETHNIC ORIGINS**

<p>R39.</p>	<p><b>LANGUAGE USED AT HOME</b></p> <p>Ano po an pangenot lengwahe na ginagamit nindo digdi sa saindong harong?</p> <p><i>Ano po ang pangunahing lengwahe na ginagamit ninyo dito sa inyong bahay?</i></p>	<p>FILIPINO ..... 084  CEBUANO ..... 023  ILUKO ..... 037  HILIGAYNON ..... 031  BICOL ..... 015  WARAY ..... 095  CHAVACANO ..... 033  MARANAO ..... 039  OTHERS, _____ ( )</p>
<p>R40. (ISSP32)</p>	<p><b>ETHNIC GROUP</b></p> <p>Makokonsidera po ba nindo na kamo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanao, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOWCARD)</p> <p><i>Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanao, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOWCARD)</i></p>	<p>BICOL ..... 01  IFUGAO ..... 02  IGOROT ..... 03  ILOCANO ..... 04  ILONGGO ..... 05  CEBUANO ..... 06  CHINESE ..... 07  JAPANESE ..... 08  MAGUINDANAO ..... 09  MARANAO ..... 10  SPANISH ..... 11  TAGALOG ..... 12  TAUSUG ..... 13  YAKAN ..... 14  OTHERS ..... ( )</p>

**VIII. EARNING CAPACITY**

<p>R41. (ISSP36)</p>	<p><b>MONTHLY PERSONAL INCOME (PR)</b></p> <p>Bag-o ibawas an buwis asin lain pang bayadin o deductions, manggurano po kapirmihan an saindong <b>pansadiring</b> kita sa laog kan sarong bulan? (in pesos)</p> <p><i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang inyong <b>pansariling</b> kita sa loob ng isang buwan</i></p>	<p>_____ PESOS</p>
<p>R42. (ISSP37)</p>	<p><b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME</b></p> <p>[NOTE TO FI: THE MONTHLY HOUSEHOLD INCOME SHOULD BE EQUAL TO OR GREATER THAN THE PERSONAL INCOME OF PR]</p> <p>Bag-o ibawas an buwis asin lain pang bayadin o deductions, manggurano po kapirmihan an kabilugan kita kan <b>saindong sambahayan</b> sa laog kan sarong bulan? (in pesos)</p> <p><i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <b>inyong sambahayan</b> sa loob ng isang buwan?</i></p>	<p>_____ PESOS</p>

**IX. HOUSEHOLD COMPOSITION**

<p>R43.</p>	<p><b>CHILDREN UNDER 18 YEARS</b></p> <p>Pira po an saindong aki na may edad na mas hababa sa 18? Pakitaram rin an mga "step-children" o mga ampon, kun igwa man?</p> <p><i>Ilan po ang inyong anak na may edad na mas mababa sa 18? Pakisama rin ang mga "step-children" o mga ampon, kung mayroon man?.</i></p>	<p>_____ CHILDREN</p>
-------------	---	-----------------------

**NOTE TO FI: PLEASE REFER TO THE CENSUS TABLE TO ANSWER THIS PORTION**

		NUMBER
R44.	NO. OF ADULTS 18 YEARS AND ABOVE (18 & UP)	
R45. (ISSP34)	NO. OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)	
R46. (ISSP35)	NO. OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (including step children/temporarily away)	
R47. (ISSP33)	TOTAL NO. OF PERSONS IN HOUSEHOLD (including servants, transients, boarders)	

**X. NEWS MEDIA ACCESS**

<p>R48.</p> <p>Gurano po kamo kapirmihan nagdadalan nin bareta sa <u>TV</u>? (SHOWCARD)</p> <p><i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>TV</u>? (SHOWCARD)</i></p>		<p>ARO-ALDAW, 3 ORAS ASIN MAHIGIT PA KADA ALDAW ..... 1 <i>(Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)</i></p> <p>ARO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW ..... 2 <i>(Araw-araw, 1-2 oras kada araw)</i></p> <p>ARO-ALDAW KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW ..... 3 <i>(Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)</i></p> <p>PIRANG ALDAW SA SARONG SEMANA ..... 4 <i>(Ilang araw sa isang linggo)</i></p> <p>BIHIRA (Bihira) ..... 5</p> <p>DAI KASUARIN MAN (Hindi kailanman) ..... 6</p>
<p>R49.</p> <p>Gurano po kamo kapirmihan nadadangog nin bareta sa <u> radyo</u>? (SHOWCARD)</p> <p><i>Gaano po kayo kadalas nakikinig ng balita sa <u> radyo</u>? (SHOWCARD)</i></p>		<p>ARO-ALDAW, 3 ORAS ASIN MAHIGIT PA KADA ALDAW ..... 1 <i>(Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)</i></p> <p>ARO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW ..... 2 <i>(Araw-araw, 1-2 oras kada araw)</i></p> <p>ARO-ALDAW KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW ..... 3 <i>(Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)</i></p> <p>PIRANG ALDAW SA SARONG SEMANA ..... 4 <i>(Ilang araw sa isang linggo)</i></p> <p>BIHIRA (Bihira) ..... 5</p> <p>DAI KASUARIN MAN (Hindi kailanman) ..... 6</p>
<p>R50.</p> <p>Gurano po kamo kapirmihan nagbabasa nin bareta sa <u> diyaryo</u>? (SHOWCARD)</p> <p><i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng balita sa <u> diyaryo</u>? (SHOWCARD)</i></p>		<p>ARO-ALDAW (Araw-araw) ..... 1</p> <p>PIRANG BESES SA SARONG SEMANA ..... 2 <i>(Ilang beses sa isang linggo)</i></p> <p>SURO-SEMANA (Linggo-linggo) ..... 3</p> <p>DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA ..... 4 <i>(Hindi man minsan sa isang linggo)</i></p> <p>DAI KASUARIN MAN (Hindi kailanman) ..... 5</p>

**XI. ACCESS TO COMPUTERS AND INTERNET**

<p>R51.</p> <p>Kamo po ba ay gumagamit nin computer sa saindong pinagta-trabahuhan, sa eskwelahan, sa harong o maski saen pa man maski paminsan-minsan sana?</p> <p><i>Kayo po ba ay gumagamit ng computer sa inyong pinagta-trabahuhan, sa paaralan, sa bahay o kahit saan pa man kahit paminsan-minsan lang?</i></p>		<p>IYO (Oo) ..... 1 → CONTINUE</p> <p>DAI (Hindi) ..... 2 → GO TO R55</p> <p>DAI ARAM KUN ANO AN COMPUTER <i>(Hindi alam kung ano ang computer)</i> ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R52.</p> <p>Kamo po ba ay nag-oonline tanganing makapag-internet o makapagpadara o makarecebe nin mga email?</p> <p><i>Kayo po ba ay nag-oonline upang makapag-internet o makapagpadala o makatanggap ng mga email?</i></p>		<p>IYO (Oo) ..... 1 → CONTINUE</p> <p>DAI (Hindi) ..... 2 → GO TO R55</p> <p>DAI ARAM KUN ANO AN COMPUTER <i>(Hindi alam kung ano ang computer)</i> ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R53A</p> <p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R53A &amp; R53B)</b></p> <p>Kamo po ba ay presenteng miyembro kan grupo sa sarong social networking site arog kan Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter r na kabali sa mga pulitikal o panlipunang isyu, o naghiiro para isulong an sarong layunin?</p> <p><i>Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro ng grupo sa isang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter na kabilang sa mga pulitikal o panlipunang isyu, o kumikilos para isulong ang isang layunin?</i></p>		<p>IYO (Oo) ..... 1 → CONTINUE</p> <p>DAI (Hindi) ..... 2 → CONTINUE</p> <p>DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER <i>(Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter)</i> ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R53B</p> <p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R53A &amp; R53B)</b></p> <p>Kamo po ba ay presenteng sumusubaybay sa siisay mang halal na opisyal, kandidato sa eleksiyon o iba pang pulitiko sa sarong social networking site arog kan Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter?</p> <p><i>Kayo po ba ay kasalukuyang sumusubaybay sa sinumang halal na opisyal, kandidato sa eleksiyon o iba pang pulitiko sa isang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter?</i></p>		<p>IYO (Oo) ..... 1 → CONTINUE</p> <p>DAI (Hindi) ..... 2 → CONTINUE</p> <p>DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER <i>(Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter)</i> ..... 3 → GO TO R55</p>

**XI. ACCESS TO COMPUTERS AND INTERNET (cont'd.)**

<p>R54A</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, youtube, multiply o sa Twitter tanganing mag-post kan mga link sa mga istorya o artikulong pulitikal para mabasa kan iba?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang mag-post ng mga link sa mga kuwento o artikulong pulitikal para mabasa ng iba?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R54B</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, youtube, multiply o sa Twitter tanganing mag-post kan saindong mga paghuna o komento sa mga isyung pulitikal o panlipunan?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites o tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang mag-post ng inyong mga palagay o komentosa mga isyung pulitikal o panlipunan?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R54C</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, youtube, multiply o sa Twitter tanganing manghikayat sa ibang tawo na kumilos base sa isyung pulitikal o panlipunan na importante sa saindo?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang manghikayat sa ibang tao na kumilos ukol sa isyung pulitikal o panlipunan na mahalaga sa inyo?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R54D</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, youtube, multiply o sa Twitter tanganing manghikayat sa ibang tawo na bumoto?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites o tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang manghikayat sa ibang tao na bumoto?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R54E</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter tanganing mag-repost nin content base sa mga pulitikal o panlipunang isyu na unang nai-post kan ibang tawo?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites o tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter upang mag-repost ng content ukol sa mga pulitikal o panlipunang isyu na unang nai-post ng ibang tao?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R54F</p>	<p><b>AMONG INTERNET USERS: (SHUFFLE R54A &amp; R54F)</b> Ginagamit po ba nindo an mga social networking sites arog kan Facebook, Youtube, Multiply o sa Twitter tanganing i-“Like” o i-promote an mga materyal base sa mga pulitikal o panlipunang isyu na nai-post kan ibang tawo?  <i>Ginagamit po ba ninyo ang mga social networking sites o tulad ng Facebook, youtube, multiply o sa Twitter upang i-“Like” o i-promote ang mga materyal ukol sa mga pulitikal o panlipunang isyu na nai-post ng ibang tao?</i></p>	<p>IYO (Oo)..... 1→ CONTINUE DAI (Hindi)..... 2→ CONTINUE DAI ARAM KUN ANO AN SOCIAL NETWORKING SITE AROG KAN FACEBOOK, YOUTUBE, MULTIPLY O AN TWITTER (Hindi alam kung ano ang social networking site tulad ng Facebook, Youtube, Multiply o ang Twitter) ..... 3 → GO TO R55</p>
<p>R55.</p>	<p><b>AMONG NON-INTERNET USERS:</b> Kun kinakaipuhan po nindong gumamit nin Internet tanganing makapagpadara/ makarecebe nin mga email o magguibo nin sarong bagay gamit an Internet, may kabisto po ba kamo na sarong tawo na pwedeng makapag-Internet asin gibohon ini para sa saindo?  <i>Kung kinakailangan po ninyong gumamit ng Internet upang makapagpadara/ makatanggap ng mga email o gumawa ng isang bagay gamit ang Internet, may kakilala po ba kayo na isang tao na maaaring makapag-Internet at gawin ito para sa inyo?</i></p>	<p>IYO, IGWA (Oo, mayroon) ..... 1 MAYO (Wala) ..... 2</p>
<p>R56.</p>	<p><b>AMONG NON-INTERNET USERS:</b> Asin siisay naman po an tawo na pwede nindong hagandan nin tabang na gumamit nin Internet para sa saindo? (SHOWCARD) (ALLOW MULTIPLE RESPONSE)  <i>At sino naman po ang tao na maaari ninyong hingan ng tulong na gumamit ng Internet para sa inyo? (SHOWCARD) (ALLOW MULTIPLE RESPONSE)</i></p>	<p>AMIGO/AMIGA (Kaibigan) ..... 01 TUGANG (Kapatid) ..... 02 AGOM (Asawa) ..... 03 KAIBAHAN SA TRABAHO (Kasamahan sa trabaho) ..... 04 AKI O APO (Anak o apo) ..... 05 STAFF O TAUHAN SA INTERNET CAFÉS/ COMPUTER SHOPS ..... 06 LAIN PA, PAKITARAM (Iba pa, pakitukoy) ..... ( )</p>

**XII. TYPE OF COMMUNITY**

<p>R57.</p> <p><u>TYPE OF COMMUNITY</u></p> <p>Matataram po ba nindo na ansaindongpig-iistarang ay... (SHOWCARD)?</p> <p>Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (SHOWCARD)?</p>		<p>SARONG DAKULANG LUNGSOD (<i>Isang malaking lungsod</i>) ..... 01</p> <p>SA SARONGDAKONG LUWAS KANSARONG DAKULANG LUNGSOD (<i>Saisang dakong labas ng isang malaking lungsod</i>) ..... 02</p> <p>SARONGSADIT NA LUNGSOD O BAYAN (<i>Isang maliit na lungsod o bayan</i>) ..... 03</p> <p>SARONG BARYO (<i>Isang baryo</i>) ..... 04</p> <p>SA KABUKIDAN (<i>Sa kabukiran</i>) ..... 05</p>
<p>R58.</p>	<p><u>SIZE OF COMMUNITY (BARANGAY)</u></p> <p>FOR CODER ONLY: _____</p>	

**XIII. OTHERS**

<p>R59</p>	<p><u>TYPE OF SHOWCARD USED</u></p> <p>POSITIVE ..... 1</p> <p>NEGATIVE ..... 2</p>	<p>R61 &amp; R62</p>	<p><u>LANGUAGES INTVW CONDUCTED &amp; QUESTIONNAIRE USED</u></p>		
<p>R60</p>	<p><u>INTPR HH KNOCKED</u></p> <p>Total # of HH knocked _____</p> <p>REASONS:</p> <p>01 _____ 06 _____</p> <p>02 _____ 07 _____</p> <p>03 _____ 08 _____</p> <p>04 _____ 09 _____</p> <p>05 _____ 10 _____</p>		<p>ENGLISH 1</p> <p>FILIPINO 2</p> <p>ILUKO 3</p> <p>BICOL 4</p> <p>HILIGAYNON 5</p> <p>CEBUANO 6</p> <p>WARAY 7</p> <p>MARANAO 8</p>	<p>R61 <u>LANGINTW INTVW CONDUCTED</u></p>	<p>R62 <u>LANGORE ONRE USED</u></p>

**R63 FEELINGS AFTER THE INTERVIEW**

Arin sa mga minasunod na nahong an pinakaharani na naglaladawan sa namamataan nindo ngoniang natapos an interbyung ini? Ano po annamamataan nindo? (SHOWCARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)

Alin sa mga sumusunod na mukha ang pinakamalapit na naglalarawan sa nararamdaman ninyo ngayong natapos ang interbyung ito? Ano po ang nararamdaman ninyo? (SHOWCARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)



1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

6 \_\_\_\_\_



7 \_\_\_\_\_

8 \_\_\_\_\_

9 \_\_\_\_\_

10 \_\_\_\_\_

11 \_\_\_\_\_

12 \_\_\_\_\_

**NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW**

**DIOS MABALOS! – MARAMING SALAMAT!**

TALK TO A REGISTERED VOTER

**INTRODUCTION:** Marhay na aga/ hapon/banggi po. Ako po si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations. Naggibo po kami kan pag-aadal manungod sa pang-aro-aldaw na pamumuhay kan mga tawo asin an saindang mga opinion sa mga isyu na nakakaapekto sa mga Pilipino. An saindang pagbali sa pag-aadal na ini boluntaryo? Gabos po an saindang ipaparte sa sakuya talagang kompidensiyal. An boot sabihon po kaini mayo po kamong anumang simbag na makokonektar sa saindang pangaran. Gusto sana po niamong adalon kun ano an namamatean kan mga tawo sa lain-lain na bagay. Gusto ko rin pong linawon na mayo pong tama o salang simbag. Igwa po ba kamong kahaputan manungod sa pag-aadal na ini? Pwede na po kita mag-poon?

*Magandang umaga/hapon/ gabi po. Ako po ay si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba't ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?*

ISSP MODULE: GENDER IDEOLOGY

102-106. Enot, igwa akong mga kahaputan manungod sa kababayehan. Gurano po kamo minauyon o dai minauyon sa mga minasunod?  
*Una, mayroon akong mga katanungan tungkol sa kababaihan. Gaano po kayo sumasang-ayon o di sumasang-ayon sa mga sumusunod?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 1]	TALAGANG MINAUYON (Lubos na <i>sang-ayon</i> )	MINA- UYON (Sang- <i>ayon</i> )	DAI SIGURADO (Hindi tiyak)	DAI MINA-UYON (Hindi <i>sang-ayon</i> )	TALAGANG DAI MINAUYON (Lubos na hindi <i>sang-ayon</i> )	DAI MAKAPILI (Hindi <i>makapili</i> )
102. AN SARONG NAGTATRABAHONG INA AY PWEDENG MAGKAIGWA NIN MASIGLA ASIN MAKUSOG NA RELASYON SA SAIYANG MGA AKI AROG KAN SARONG INA NA DAI NAGTATRABAHO. <i>(Ang isang nagtatrabahong ina ay maaaring magkaroon ng masigla at matatag na relasyon sa kanyang mga anak tulad ng isang ina na hindi nagtatrabaho.)</i>	1	2	3	4	5	8
103. AN SARONG AKI NA MAYO PA SA EDAD NIN PAG-ESKWELA AY POSIBLENG MADIPISILAN KUN AN SAIYANG INA AY NAGTATRABAHO. <i>(Ang isang batang wala pa sa edad ng pag-aaral ay malamang na mahirapan kung ang kanyang ina ay nagtatrabaho.)</i>	1	2	3	4	5	8
104. SA KABILUGAN, MADIDIPISILAN AN BUHAY KAN PAMILYA KAPAG AN BABAYE AY MAY FULL-TIME NA TRABAHO. <i>(Sa kabuuan, mahhirapan ang buhay ng pamilya kapag ang babae ay may full-time na trabaho.)</i>	1	2	3	4	5	8
105. AN MAY TRABAHO AY MARAHAY PERO AN TALAGANG GUSTO KAN NAKAKADAKUL NA KABABAYEHAN AY SA SARONG HARONG ASIN MGA AKI. <i>(Ang may trabaho ay mainam subalit ang talagang gusto ng nakararaming kababaihan ay isang tahanan at mga anak)</i>	1	2	3	4	5	8
106. AN MAGING MAYBAHAY AY SARONG KAGANAPAN AROG MAN KAN PAGTATRABAHO TANGANING KUMITA. <i>(Ang maging maybahay ay isang kaganapan tulad din ng pagtatrabaho upang kumita.)</i>	1	2	3	4	5	8

**ISSP MODULE: GENDER IDEOLOGY (cont.)**

107- ASIN GURANO NAMAN PO KAMO MINAUYON O DAI MINAUYON SA...?  
108. *At gaano naman po kayo sumasang-ayon o di sumasang-ayon sa...?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 1]	TALAGANG MINAUYON <i>(Lubos na sang-ayon)</i>	MINA- UYON <i>(Sang- ayon)</i>	DAI SIGURADO <i>(Hindi tiyak)</i>	DAI MINA- UYON <i>(Hindi sang- ayon)</i>	TALAGANG DAI MINAUYON <i>(Lubos na hindi sang-ayon)</i>	DAI MAKAPILI <i>(Hindi makapili)</i>
107 DAPAT PAGTARABANGAN PAREHO KAN LALAKI ASIN BABAYE AN KABILUGANG KITA KAN PAMILYA. <i>(Dapat pagtulungan pareho ng lalaki at babae ang kabuuang kita ng pamilya.)</i>	1	2	3	4	5	8
108. AN KATUNGKULAN KAN LALAKI AY AN KUMITA NIN PERA; AN KATUNGKULAN KAN BABAYE AY PANGATAMANAN AN HARONG ASIN PAMILYA. <i>(Ang katungkulan ng lalaki ay ang kumita ng pera; ang katungkulan ng babae ay pangalagaan ang bahay at pamilya)</i>	1	2	3	4	5	8

**ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT OVER THE LIFE-CYCLE**

109- SA HILING PO BA NINDO, DAPAT NA MAGTRABAHO AN SARONG BABAYE NIN FULL-TIME, PART-TIME , O DAI DAPAT  
110. MAGTRABAHO SA MGA MINASUNOD NA SITWASYON?  
*Sa tingin po ba ninyo, dapat na magtrabaho ang isang babae ng full-time, part-time , o hindi dapat magtrabaho sa mga sumusunod na sitwasyon?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 2]	MAGTRABAHO NIN FULL-TIME <i>(Magtrabaho nang full-time)</i>	MAGTRABAHO NIN PART-TIME <i>(Magtrabaho nang part-time)</i>	MAGTINIR SA HARONG <i>(Manatili sa bahay)</i>	DAI MAKAPILI <i>(Hindi makapili)</i>
109. KAPAG MAY AKI NA MAYO PA SA EDAD KAN PAG-ESKWELA <i>(Kapag may anak na wala pa sa edad ng pag-aaral.)</i>	1	2	3	8
110. PAGKATAPOS MAG-POON MAG-ADAL AN BUNSONG AKI <i>(Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak)</i>	1	2	3	8

ISSP MODULE: ATTITUDES TOWARDS MARRIAGE AND ALTERNATIVE FAMILY NORMS

111-114. GURANO PO KAMO MINAUYON O DAI MINAUYON SA...?  
*Gaano po kayo sumasang-ayon o di sumasang-ayon sa...?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 1]	TALAGANG MINAUYON (Lubos na sang-ayon)	MINA- UYON (Sang- ayon)	DAI SIGURADO (Hindi tiyak)	DAI MINA- UYON (Hindi sang- ayon)	TALAGANG DAI MINAUYON (Lubos na hindi sang-ayon)	DAI MAKA-PILI (Hindi makapili)
111. SA PANGKAGABUSAN, MAS MAOGMA AN MGA TAWONG MAY AGOM KAYSA SA MGA MGA MAYONG AGOM. <i>(Sa pangkalahatan, mas maligaya ang mga taong may asawa kaysa sa mga walang asawa.)</i>	1	2	3	4	5	8
112. DAPAT MAGPAKASAL AN MGA TAWONG GUSTONG MAGKA-AKI. <i>(Dapat magpakasal ang mga taong gustong magkaanak.)</i>	1	2	3	4	5	8
113. PWEDENG MAGSARO AN SARONG LALAKI ASIN BABAYE MASKI MAYO SINDANG PLANONG MAGPAKASAL <i>(Maaaring magsama ang isang lalaki at babae kahit wala silang planong magpakasal.)</i>	1	2	3	4	5	8
114. AN DIBORSYO AN KADALASANG PINAKAMARAHAY NA SOLUSYON KUN DAI MAPAKARAHAY KAN MAG-AGOM AN SAINDANG PROBLEMA SA PAGSASARO. <i>(Ang diborsyo ang karaniwang pinakamahasay na solusyon kung hindi maayos ng mag-asawa ang kanilang problema sa pagsasama.)</i>	1	2	3	4	5	8

115-117. AN MGA AKI AY NAGDADAKULA SA LAIN-LAIN NA KLASSE KAN PAMILYA. GURANO KAMO MINAUYON O DAI MINAUYON SA MGA MINASUNOD NA TATARAMON?  
*Ang mga bata ay lumalaki sa iba't ibang klase ng pamilya. Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap?*

Qs. 115-117

(RING CARDS - Qs 115-117) (SHOWCARD)	TALAGANG MINAUYON (Lubos na sang-ayon)	MINA- UYON (Sang- ayon)	DAI SIGU- RADO (Hindi tiyak)	DAI MINA- UYON (Hindi sang- ayon)	TALAGANG DAI MINAUYON (Lubos na hindi sang-ayon)	DAI MAKAPILI (Hindi makapil)
115. KAYANG PADAKULAON KAN NAG-SOSOLONG MAGURANG AN SARONG AKI NIN KASINGMARAHAY NIN DUWANG MAGURANG NA MAGKAIBA <i>(Kayang palakihin ng nag-iisang magulang ang isang anak ng kasinghusay ng dalawang magulang na magkasama)</i>	1	2	3	4	5	8
116. KAYANG PADAKULAON KAN MAGKAPAREHANG DUWANG BABAYE AN SARONG AKI NIN KASING MARHAY KAN SARONG LALAKE ASIN BABAYENG MAG-AGOM <i>(Kayang palakihin ng magkaparehang dalawang babae ang isang anak ng kasinghusay ng isang lalake at babaeng mag-asawa)</i>	1	2	3	4	5	8
117. KAYANG PADAKULAON KAN MAGKAPAREHANG DUWANG LALAKI AN SARONG AKI NIN KASINGMARHAY KAN SARONG LALAKE ASIN BABAYENG MAG-AGOM <i>(Kayang palakihin ng magkaparehang dalawang lalaki ang isang anak ng kasinghusay ng isang lalake at babaeng mag-asawa)</i>	1	2	3	4	5	8



ISSP MODULE: ATTITUDES TOWARDS CHILDREN

118. Sa pangkagabusan, pira, sa paghuna nindo, an nararapat na dkul nin aki sa sarong pamilya? \_\_\_\_\_  
Sa pangkalahatan, ilan, sa palagay ninyo, ang nararapat ng dami ng anak sa isang pamilya

119-124. GURANO KAMO MINAUYON O DAI MINAUYON SA MGA MINASUNOD NA TATARAMON?  
Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap?

		Qs. 119-124				TALAGA NG DAI MINA- UYON (Lubos na hindi sang- ayon.)	DAI MAKAPILI (Hindi makapili)
(SHUFFLE CARDS – Qs 119-124) (RATING BOARD)		TALA- GANG MINA- UYON (Lubos na sang -ayon.)	MINA- UYON (Sang- ayon.)	DAI SIGU- RADO (Hindi tiyak.)	DAI MINAUYON (Hindi sang-ayon.)	5	8
119.	AN PAGSUBAYBAY SA PAGDAKULA KAN MGA AKI AY ANG PINAKADAKULANG KASIYAHAN NIN BUHAY <i>(Ang pagmamasid sa paglaki ng mga anak ay ang pinakamalaking kasiyahan ng buhay)</i>	1	2	3	4	5	8
120.	AN PAGKAKAIGWA NIN MGA AKI AY DAKULANG HADLANG SA KALAYAAN KAN MGA MAGURANG <i>(Ang pagkakaroon ng mga anak ay malaking balakid sa kalayaan ng mga magulang)</i>	1	2	3	4	5	8
121.	AN PAGKAKAIGWA KAN MGA AKI AY PINANSIYAL NA PADIPISIL PARA SA SAIDANG MGA MAGURANG <i>(Ang pagkakaroon ng mga anak ay pinansiyal na pahirap para sa kanilang mga magulang.)</i>	1	2	3	4	5	8
122.	AN PAGKAKAIGWA NIN MGA AKI AY NAKAKAPIGUL SA PAGKAKAIGWA NIN TRABAHO ASIN PAGKAKATAON PARA SA KARERA KAN SARO O KAN PAREHAS NA MAGURANG <i>(Ang pagkakaroon ng mga anak ay nakakapigil sa pagkakaroon ng trabaho at pagkakataon para sa karera ng isa o ng parehas na magulang)</i>	1	2	3	4	5	8
123.	AN PAGKAKAIGWA NIN MGA AKI AY NAGPAPAHALANGKAW NIN KAMUGTAKAN KAN MGA TAWO SA LIPUNAN <i>(Ang pagkakaroon ng mga anak ay nagpapataas ng kalagayan ng mga tao sa lipunan)</i>	1	2	3	4	5	8
124.	AN MGA AKI NA MAY GULANG NA AY IMPORTANTENG PINAGHAHALEAN KAN TABANG PARA SA MGA MAGURANG NA GURANG NA. <i>(Ang mga anak na may gulang na ay importanteng pinagmumulan ng tulong para sa mga magulang na matanda na.)</i>	1	2	3	4	5	8

ISSP MODULE: GENDER, CARE AND SOCIAL POLICY

125. Ipagpahuna po nindo an sarong mag-agom na parehas na nagtatrabaho nin regular asin ngonian ay may bag-ong mundag na aki. Saro sa sainda ay pansamantalang nagpupundo sa pagtatrabaho tanganing atamanun an saindang aki. Sa hiling nindo, dapat bang magkaigwa siyang paid leave o pag-absent sa trabaho nin may bayad? Asin kun igwa, gurano dapat kahaba ini?

*Ipagpalagay po ninyo ang isang mag-asawa na parehong nagtatrabaho ng regular at ngayon ay may bagong silang na sanggol. Isa sa kanila ay pansamantalang tumigil sa pagtatrabaho upang alagaan ang kanilang anak. Sa tingin ninyo, dapat bang mayroon siyang paid leave o pagliban sa trabaho ng may bayad? At kung mayroon, gaano dapat kahaba ito?*

IYO (Oo) \_\_\_\_\_ bulan (buwan)..... 1  
DAI, DAPAT AY MAYONG BAYAD NA LEAVE  
(Hindi, dapat ay walang bayad na leave) ..... 0 → GO TO Q128

126. Asin siisay an dapat magbayad nin leave na ini? At sino ang dapat magbayad ng leave na ito?

AN GOBYERNO (Ang gobyerno)..... 1  
AN MAY PATRABAHO/ EMPLOYER (Ang may patrabaho/ employer)..... 2  
PAREHAS NA AN GOBYERNO ASIN AN MAY PATRABAHO/EMPLOYER ..... 3  
(Parehas na ang gobyerno at ang may patrabaho/employer)  
IBA PANG PINAGHAHALEAN (Iba pang pinanggagalingan)..... 4  

---

DAI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

127. Kun iisipon pa din an mag-agom na ini, kun parehas sinda nin trabaho asin parehong karapat-dapat sa paid leave, pano dapat mahati nin ina asin ama an panahon kan leave na ini?(**SHOWCARD**)

*Kung iisipin pa rin ang mag-asawang ito, kung pareho sila ng trabaho at parehong karapat-dapat sa paid leave, paano dapat mahati ng ina at ama ang panahon ng leave na ito? (SHOWCARD)*

DAPAT MAY BULOG NA PANAHON NIN BAYAD NA LEAVE AN INA ASIN AN AMA AY DAPAT  
MAYONG BAYAD NA LEAVE ..... 1  
(Dapat may buong panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama ay dapat walang bayad na leave)  
DAPAT MAGRECEBE NIN KADAKULAN NIN PANAHON KAN BAYAD NA LEAVE AN INA ASIN  
AN AMA AY MAGRECEBE NIN PIRA DIGDI ..... 2  
(Dapat tumanggap ng karamihan ng panahon ng bayad na leave ang ina at  
ang ama ay tatanggap ng ilan dito)  
DAPAT MAGRECEBE NIN TIG-KABANGANG PANAHON NIN BAYAD NA LEAVE  
AN INA ASIN AN AMA ..... 3  
(Dapat tumanggap ng tig-kalahating panahon ng bayad na leave ang ina at ang ama)  
DAPAT MAGRECEBE NIN KADAKULAN NIN PANAHON NIN BAYAD NA LEAVE AN AMA  
ASIN AN INA AY MAGRECEBE NIN PIRA DIGDI. .... 4  
(Dapat tumanggap ng karamihan ng panahon ng bayad na leave ang ama  
at ang ina ay tatanggap ng ilan dito.)  
DAPAT MAY BILOG NA PANAHON NIN BAYAD NA LEAVE AN AMA ASIN AN INA AY DAPAT  
MAYONG BAYAD NA LEAVE ..... 5  
(Dapat may buong panahon ng bayad na leave ang ama at ang ina ay dapat  
walang bayad na leave .)  

---

DAI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

ISSP MODULE: PREFERRED AND ACTUAL DIVISION OF PAID AND UNPAID WORK

ASK ALL

128. Ipagpahuna po nindo an sarong pamilyang may aking mayo pa sa edad nin paglaog sa eskwela. Ano, sa saindong opinyon, an pinakamarahay na paagi para sa saindang pag-papakarahay kan buhay pamilya asin buhay trabaho? (SHOWCARD)

*Ipagpalagay po ninyo ang isang pamilyang may batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwela. Ano, sa inyong opinyon, ang pinakamagandang paraan para sa kanilang pag-aayos ng buhay pamilya at buhay trabaho? (SHOWCARD)*

DAPAT MAGPIRMI SA HARONG AN INA ASIN AN AMA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	1
<i>(Dapat manatili sa bahay ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time .)</i>	
DAPAT MAGTRABAHO NIN PART-TIME AN INA ASIN AN AMA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME.....	2
<i>(Dapat magtrabaho nang part-time ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time)</i>	
DAPAT AN INA ASIN AN AMA AY PAREHONG MAGTRABAHO NIN FULL-TIME. ....	3
<i>(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang full-time.)</i>	
DAPAT AN INA ASIN AN AMA AY PAREHONG MAGTRABAHO NIN PART-TIME. ....	4
<i>(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang part-time.)</i>	
DAPAT AN AMA AY MAGTRABAHO NIN PART-TIME ASIN AN INA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	5
<i>(Dapat ang ama ay magtrabaho nang part-time at ang ina ay magtrabaho nang full-time)</i>	
DAPAT MAGPIRMI SA HARONG AN AMA ASIN AN INA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	6
<i>(Dapat manatili sa bahay ang ama at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)</i>	
<hr/>	
DAI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

129. Asin sa saindong opinion, arin sa mga ini an pinaka-bakong kaaya-aya? (SHOWCARD)

*At sa inyong opinion, alin sa mga ito ang pinaka-hindi kaaya-aya? (SHOWCARD)*

DAPAT MAGPIRMI SA HARONG AN INA ASIN AN AMA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	1
<i>(Dapat manatili sa bahay ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)</i>	
DAPAT MAGTRABAHO NINI PART-TIME ANI INA ASIN AN AMA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME.....	2
<i>(Dapat magtrabaho nang part-time ang ina at ang ama ay magtrabaho nang full-time.)</i>	
DAPAT AN INA ASIN AN AMA AY PAREHONG MAGTRABAHO NIN FULL-TIME. ....	3
<i>(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang full-time.)</i>	
DAPAT AN INA ASIN AN AMA AY PAREHONG MAGTRABAHO NINI PART-TIME. ....	4
<i>(Dapat ang ina at ang ama ay parehong magtrabaho nang part-time.)</i>	
DAPAT AN AMA AY MAGTRABAHO NIN PART-TIME ASIN AN INA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	5
<i>(Dapat ang ama ay magtrabaho nang part-time at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)</i>	
DAPAT MAGPIRMI SA HARONG AN AMA ASIN AN INA AY MAGTRABAHO NIN FULL-TIME .....	6
<i>(Dapat manatili sa bahay ang ama at ang ina ay magtrabaho nang full-time.)</i>	
<hr/>	
DAI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

ISSP MODULE: GENDER, CARE AND SOCIAL POLICY (cont'd)

130. May lain-lain na pananaw manungod sa pangangataman sa mga aking mayo pa sa edad nin paglaog sa eskwela. Siisay sa hiling nindo an dapat maging pangeno na tagapangataman kan mga aki?(SHOWCARD)

*May iba't ibang pananaw tungkol sa pangangalaga sa mga batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwela. Sino sa tingin ninyo ang dapat maging pangunahing tagapangalaga ng mga bata? (SHOWCARD)*

MGA MIYEMBRO KAN PAMILYA (Mga miyembro ng pamilya) .....	1
MGA AHENSYA KAN GOBYERNO (Mga ahensya ng gobyerno) .....	2
MGA NON-PROFIT NA ORGANISASYON (AROG KAN MGA MAPAGKAWANGGAWANG ORGANISASYON, SIMBAHAN/ RELIHIYOSONG ORGANISASYON) .....	3
<i>(Mga non-profit na organisasyon (katulad ng mga mapagkawanggawang organisasyon, simbahan/ relihiyosong organisasyon)</i>	
MGA PRIBADONG TAGAPAGTAO KAN PANGANGATAMAN SA MGA AKI.....	4
<i>(Mga pribadong tagapagbigay ng pangangalaga sa mga bata)</i>	
EMPLOYER O NAGTATAO KAN TRABAHO (Employer o nagbibigay ng trabaho).....	5
<hr/>	
DAI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

ISSP MODULE: GENDER, CARE AND SOCIAL POLICY (cont.)

131. Siisay sa paghuna nindo an pangenot na dapat gumastos para sa pangangataman kan mga aking mayo pa sa edad nin paglaog sa eskwela?

*Sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat gumastos para sa pangangalaga ng mga batang wala pa sa edad ng pagpasok sa eskwela?*

ANG PAMILYA ( <i>Ang pamilya</i> ).....	1
ANG GOBYERNO O PONDO KAN GOBYERNO ( <i>Ang gobyerno o pondo ng gobyerno</i> ) .....	2
MGA EMPLOYER O NAGTATAO KAN TRABAHO.....	3
<i>(Mga employer o nagbibigay ng trabaho)</i>	
<hr/>	
DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

132. Kun iisipon an mga may edad na nangangaiuhan nin tabang sa saindang pang aro-aldaw na pagbuhay arog kan tabang sa pamamalengke, paglilingin nin harong, paglalaba, asin lain pa. Siisay sa paghuna nindo an pangenot na dapat magtao nin mga tabang na ini? (**SHOWCARD**)

*Kung iisipin ang mga may edad na nangangailangan ng tulong sa kanilang pang araw-araw na pamumuhay tulad ng tulong sa pamamalengke, paglilingin ng bahay, paglalaba, at iba pa. Sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat magbigay ang mga tulong na ito? (**SHOWCARD**)*

MGA MIYEMBRO NINPAMILYA ( <i>Mga miyembro ng pamilya</i> ) .....	1
MGA AHENSYA NIN GOBYERNO ( <i>Mga ahensya ng gobyerno</i> ).....	2
MGA NON-PROFIT NA ORGANISASYON (AROG KAN MGA MAPAGKAWANGGAWANG ORGANISASYON, SIMBAHAN/ RELIHIYOSONG ORGANISASYON) .....	3
<i>(Mga non-profit na organisasyon (katulad ng mga mapagkawanggawang organisasyon, simbahan/ relihiyosong organisasyon)</i>	
MGA PRIBADONG TAGAPAGTAO NIN AROG NA KLASE KAN PANGANTAMAN .....	4
<i>(Mga pribadong tagapagbigay ng ganitong uri ng pangagalaga)</i>	
<hr/>	
DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ).....	8

133. Asin siisay sa paghuna nindo an pangenot na dapat gumastos para sa mga tabang na ini sa mga nakakamatu-a? *At sino sa palagay ninyo ang pangunahing dapat gumastos para sa mga tulong na ito sa mga nakatatanda?*

AN MGA GURANG MISMO O AN SAINDANG PAMILYA .....	1
<i>(Ang mga matatanda mismo o ang kanilang pamilya)</i>	
ANG GOBYERNO O PONDO KAN GOBYERNO ( <i>Ang gobyerno o pondo ng gobyerno</i> ).....	2
<hr/>	
DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

ISSP MODULE: PREFERRED AND ACTUAL DIVISION OF PAID AND UNPAID WORK

134. Kapirmihan, pirang oras sa sarong semana an ginugugol nindo sa guibo sa harong, dai kaiba an pag-ataman kan aki asin pagpahingalo o pamamasyal?

*Karaniwan, ilang oras sa isang linggo ang ginugugol ninyo sa gawaing bahay, hindi kasama ang pag-alaga ng anak at pamamahinga o pamamasyal?*

\_\_\_\_\_ ORAS (*Hours*)

135. Sa pangkaraniwan, pirang oras sa sarong semana an saindang ginugugol sa pag-ataman kan mga miyembro kan pamilya (halimbawa: mga aki, mga gurang, mga may helang o may kapansanang miyembro kan pamilya)?

*Sa pangkaraniwan, ilang oras sa isang linggo ang inyong ginugugol sa pag-aalaga ng mga miyembro ng pamilya (halimbawa: mga bata, mga matatanda, mga may sakit o may kapansanang miyembro ng pamilya)?*

\_\_\_\_\_ ORAS (*Hours*)

**IF R IS CURRENTLY LIVING WITH SPOUSE OR A PARTNER, ASK Q136 TO Q147. OTHERWISE GO TO Q148.**

136. Kapirmihan, pirang oras naman sa sarong semana an ginugugol kan saindang agom/kasaroan sa guibo sa harong, dai kaiba an pag-aataman kan aki asin pagpapahingalo o pamamasyal?

*Karaniwan, ilang oras naman sa isang linggo ang ginugugol ng inyong asawa/kinakasama sa gawaing bahay, hindi kasama ang pag-alaga ng anak at pamamahinga o pamamasyal?*

\_\_\_\_\_ ORAS (*Hours*)

137. Sa pangkaraniwan, pirang oras sa sarong semana an sainda ay ginugugol sa pag-aataman kan mga miyembro kan pamilya (halimbawa: mga aki, mga gurang, mga may helang o may kapansanang miyembro kan pamilya)?

*Sa pangkaraniwan, ilang oras sa isang linggo ang kanyang ginugugol sa pag-aalaga ng mga miyembro ng pamilya (halimbawa: mga bata, mga matatanda, mga may sakit o may kapansanang miyembro ng pamilya)?*

\_\_\_\_\_ ORAS (*Hours*)

**ISSP MODULE: ORGANIZING INCOME IN A PARTNERSHIP**

138. Pano nindo asin kan saindong agom/kasaroan pinapakarahay an kinikita kan saro o saindong duwa? Pakipili an simbag na pinakaharani sa saindo. **(SHOWCARD)**

*Paano ninyo at ng inyong asawa/kinakasama isinasayos ang kinikita ng isa o ninyong dalawa? Pakipili ang sagot na pinakamalapit sa inyo. (SHOWCARD)*

- AKO AN NAMAMAYO SA GABOS KAN PERA ASIN TINATAWAN KO SANA AN SAKUYANG AGOM/  
KINAKASAMA NG KANYANG PARTE ..... 1  
*(Ako ang namamahala sa lahat ng pera at binibigyan ko lamang ang aking asawa/  
kinakasama ng kanyang parte)*
- AN SAKUYANG AAGOM/KASAROAN AN NAMAMAYO SA GABOS NIN KWARTA ASIN  
TINATAWAN SANA NIYA AKO NIN SAKUYANG PARTE ..... 2  
*(Ang aking asawa/kinakasama ang namamahala sa lahat ng pera at  
binibigyan lamang niya ako ng aking parte)*
- PINAGSASARO NIAMO AN GABOS NIN KWARTA ASIN AN KADA SARO AY KANYA-KANYANG  
PAGKU-A NIN KAIPUHAN ..... 3  
*(Pinagsasama namin ang lahat ng pera at ang bawa't isa ay kanya-kanyang pagkuha ng kailangan)*
- PINAG-IRIBA NIAMO AN PARTE KAN PERA ASIN KANYA-KANYANG ITINATAGO AN IBA ..  
*(Pinagsasama namin ang bahagi ng pera at kanya-kanyang itinatago ang iba )* .....4
- KANYA-KANYA KAMI SA SAMUYANG KWARTA *(Kanya-kanya kami sa aming pera)* ..... 5

**ISSP MODULE: GENDERED DIVISION OF HOUSEHOLD WORK**

139- SA SAINDONG HARONG, SIISAY AN NAGGIGIBO KAN MGA MINASUNOD NA GUIBONG HARONG?

144.

*Sa inyong pamamahay, sino ang gumagawa ng mga sumusunod na gawaing bahay?*

	[RING CARDS] [RATING BOARD 3]	MADALAS AN SAKUYANG AGOM/ KASAROAN						DAI MAKAPILI (Hindi makapili)
		AKO PALAGI (Ako <u>palagi</u> )	AKO PERMI (Ako <u>madalas</u> )	PAREHAS SANA O KAMI PAREHAS (Pareho lang o kami <u>pareho</u> )	AGOM/ KASAROAN ( <u>Madalas ang aking asawa/ kinakasama</u> )	PALAGI AN SAKUYANG AGOM/ KASAROAN ( <u>Palagi ang aking asawa/ kinakasama</u> )	GINIGIBO KAN IBANG TAWO ( <u>Ginagawa ng ibang tao</u> )	
139.	NAGLALABA (Naglalaba)	1	2	3	4	5	6	8
140.	NAG-HIHIRAHAY KAN SARADIT NA NARARAOT SA HARONG (Nag-kukumpuni ng maliliit na nasisira sa bahay)	1	2	3	4	5	6	8
141.	NANGANGATAMAN SA MGA MAY HELANG NA MIYEMBRO KAN PAMILYA (Nangangalaga sa mga may sakit na miyembro ng pamilya)	1	2	3	4	5	6	8
142.	NAGSASAOD (Namamalengke)	1	2	3	4	5	6	8
143.	NAGLILINIG NIN HARONG (Naglilinis ng bahay)	1	2	3	4	5	6	8
144.	NAGLULUTO NIN PAGKAON (Nagluluto ng pagkain)	1	2	3	4	5	6	8

ISSP MODULE: SHARING OF HOUSEHOLD WORK

145. Arin sa mga minasunod an pinaka-naglaladawan sa paghati-hati nindo kan saindong agom/kasaroan kan mga guibo sa harong? Pumili sana po kamo nin sarong simbag. (SHOWCARD)

*Alin sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan sa paghati-hati ninyo ng inyong asawa/kinakasama ng mga gawaing bahay? Pumili lamang po kayo ng isang sagot (SHOWCARD)*

TALAGANG MAS DAKUL AN GINIGIBO KONG GUIBO SA HARONG KAYSA SA DAPAT NA PARTE KO .....	1
<i>(Talagang mas marami ang ginagawa kong gawaing bahay kaysa sa dapat na parte ko.)</i>	
MEDYO MAS DAKUL AN GINIGIBO KONG GUIBO SA HARONG KAYSA SA DAPAT NA PARTE KO .....	2
<i>(Medyo mas marami ang ginagawa kong gawaing bahay kaysa sa dapat na parte ko)</i>	
GINIGIBO KO SANA AN TAMANG PARTE KO SA GUIBO SA HARONG .....	3
<i>(Ginagawa ko lang ang tamang parte ko sa gawaing bahay)</i>	
MEDYO MAS KADIKIT AN GINIGIBO KONG GUIBO SA HARONG KAYSA SA DAPAT NA PARTE KO .....	4
<i>(Medyo mas kaunti ang ginagawa kong gawaing bahay kaysa sa dapat na parte ko)</i>	
TALAGANG MAS KADIKIT AN GINIGIBO KONG GUIBO SA HARONG KAYSA SA DAPAT NA PARTE KO .....	5
<i>(Talagang mas kaunti ang ginagawa kong gawaing bahay kaysa sa dapat na parte ko)</i>	

ISSP MODULE: POWER AND DECISION-MAKING WITHIN PARTNERSHIP

146. Kapag nagdedesisyon kamo asin an saindong agom/kasaroan manungod sa PAGPILI SA MGA GUIBO KAPAG SABADO ASIN SEMANA , siisay an may huring tataramon? (SHOWCARD)

*Kapag nagdedesisyon kayo at ang inyong asawa/kinakasama tungkol sa PAGPILI SA MGA GAWAIN KAPAG SABADO AT LINGGO, sino ang may huling salita? (SHOWCARD)*

MADALAS AKO <i>(Madalas ako)</i> .....	1
MADALAS AN SAKUYANG AGOM/KASAROAN <i>(Madalas ang aking asawa/kinakasama)</i> .....	2
MINSAN AKO/MINSAN ANG AKING ASAWA/KINAKASAMA .....	3
<i>(Minsan ako/minsan ang aking asawa/kinakasama)</i>	
PINAGDEDESIYUNAN NIAMONG DUWA <i>(Pinagdedesisyunan naming dalawa)</i> .....	4
IBANG TAWO <i>(Ibang tao)</i> .....	5

ISSP MODULE: ORGANIZING INCOME IN A PARTNERSHIP (cont'd)

147. Kun pag-iisipan an kabilugang kinikita, siisay an mas halangkaw an kita sa saindo asin saindong agom/kasaroan? (SHOWCARD) (ONE ANSWER ONLY)

*Kung pag-iisipan ang kabuuang kinikita, sino ang mas mataas ang kita sa inyo at inyong asawa/kinakasama? (SHOWCARD) (ONE ANSWER ONLY)*

MAYONG KITA AN SAKUYANG AGOM/KASAROAN <i>(Walang kita ang aking asawa/kinakasama)</i> .....	1
LABI NA MAS HALANGKAW AN SAKUYANG KINIKITA <i>(Higit na mas mataas ang aking kinikita )</i> .....	2
MAS HALANGKAW AN SAKUYANG KINIKITA <i>(Mas mataas ang aking kinikita)</i> .....	3
HALOS PAREHAS AN KINIKITA NIAMO <i>(Halos pareho ang kinikita namin)</i> .....	4
MAS HALANGKAW AN KINIKITA KAN SAKUYANG AGOM/KASAROAN .....	5
<i>(Mas mataas ang kinikita ng aking asawa/kinakasama)</i>	
HIGIT NA MAS HALANGKAW AN KINIKITA KAN SAKUYANG AGOM/KASAROAN .....	6
<i>(Higit na mas mataas ang kinikita ng aking asawa/kinakasama)</i>	
MAYO AKONG KITA <i>(Wala akong kita)</i> .....	7
DAI ARAM <i>(Hindi alam)</i> .....	8

ISSP MODULE: WORK-FAMILY CONFLICT

ASK ALL

- 148-151. Gurano kapirmi nangyari sa saindo an mga minasunod kaining nakaaging tolong bulan?  
Gaano kadalas nangyari sa inyo ang mga sumusunod nitong nakaraang tatlong buwan?

[RING CARDS] [RATING BOARD 4]	KADAKUL NA BESES SA SARONG SEMANA (Madaming beses sa isang linggo)	KADAKUL NA BESES SA SARONG BULAN (Madaming beses sa isang buwan)	SARO O DUWANG BESES (Isa o dalawang beses)	DAI KASUARIN MAN (Hindi kailanman)	DAI ANGKOP/MAYONG TRABAHO (Hindi angkop/walang trabaho)
148. NAEKSPERYENSYA KONG MAG-ULI NIN PAGAL HALE SA TRABAHO ASIN DAI KO NA MAASIKASO AN MGA GUIBO SA HARONG. (Naranasan kong umuwi nang pagod mula sa trabaho at hindi ko na maasikaso ang mga gawain sa bahay.)	1	2	3	4	0
149. NAHIRAPAN AKONG ASIKASUHON AN MGA RESPONSABILIDAD KO SA PAMILYA DAHIL SA ORAS NA GINUGUGOL KO SA SAKUYANG TRABAHO. (Nahirapan akong asikasuhin ang mga responsibilidad ko sa pamilya dahil sa oras na ginugugol ko sa aking trabaho.)	1	2	3	4	0
150. NAEKSPERYENSYA KONG MAKAABOT SA TRABAHO NIN PAGAL DAHIL SA GUIBO SA HARONG NA TINAPOS KO. (Naranasan kong makarating sa trabaho nang pagod dahil sa gawaing bahay na tinapos ko.)	1	2	3	4	0
151. NADIPISILAN AKONG PAG-UKULAN NIN PANAHON AN SAKUYANG TRABAHO DAHIL SA MGA RESPONSABILIDAD KO SA PAMILYA. (Nahirapan akong pag-ukulan ng panahon ang aking trabaho dahil sa mga responsibilidad ko sa pamilya)	1	2	3	4	0

ISSP MODULE: HAPPINESS AND SATISFACTION

152. Kun iisipon nindo an saindong buhay sa kabilugan sa ngonian, matataram ba nindo na kamo ay... (SHOWCARD)?  
Kung iisipin ninyo ang inyong buhay sa kabuuan sa ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay... (SHOWCARD)

GANAP NA MAOGMA (Ganap na masaya) .....	1
TALAGANG MAOGMA (Talagang masaya) .....	2
MEDYO MAOGMA (Medyo masaya) .....	3
PWEDENG MAOGMA, PWEDENG BAKO MAOGMA (Maaaring masaya, maaaring hindi masaya) .....	4
MEDYO BAKONG MAOGMA (Medyo hindi masaya) .....	5
TALAGANG BAKONG MAOGMA (Talagang hindi masaya) .....	6
GANAP NA BAKONG MAOGMA (Ganap na hindi masaya) .....	7
DAI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

153. Kun iisipon an gabos nin bagay, gurano kamo nakokontento sa saindong pangenot na trabaho? (SHOWCARD)  
Kung iisipin ang lahat ng bagay, gaano kayo nasisiyahan sa inyong pangunahing trabaho? (SHOWCARD)

GANAP NA NAKOKONTENTO (Ganap na nasisiyahan) .....	1
TALAGANG NAKOKONTENTO (Talagang nasisiyahan) .....	2
MEDYO NAKOKONTENTO (Medyo nasisiyahan) .....	3
PWEDENG NAKOKONTENTO, PWEDENG DAI NAKOKONTENTO (Maaaring nasisiyahan, maaaring hindi nasisiyahan) .....	4
MEDYO DAI NAKOKONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan) .....	5
TALAGANG DAI NAKOKONTENTO (Talagang hindi nasisiyahan) .....	6
GANAP NA DAI NAKOKONTENTO (Ganap na hindi nasisiyahan) .....	7
DAI MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8
MAYONG TRABAHO (Walang trabaho) .....	0



ISSP MODULE: HAPPINESS AND SATISFACTION (cont'd)

154. Kun iisipon an gabos nin bagay, gurano kamo nakokontento sa saindong buhay pamilya? (SHOWCARD)

*Kung iisipin ang lahat ng bagay, gaano kayo nasisiyahan sa inyong buhay pamilya? (SHOWCARD)*

GANAP NA NAKOKONTENTO ( <i>Ganap na nasisiyahan</i> ) .....	1
TALAGANG NAKOKONTENTO ( <i>Talagang nasisiyahan</i> ) .....	2
MEDYO NAKOKONTENTO ( <i>Medyo nasisiyahan</i> ) .....	3
PWEDENG NAKOKONTENTO, PWEDENG DAI NAKOKONTENTO ( <i>Maaaring nasisiyahan, maaaring hindi nasisiyahan</i> ) .....	4
MEDYO DAI NAKOKONTENTO ( <i>Medyo hindi nasisiyahan</i> ) .....	5
TALAGANG DAI NAKOKONTENTO ( <i>Talagang hindi nasisiyahan</i> ) .....	6
GANAP NA DAI NAKOKONTENTO ( <i>Ganap na hindi nasisiyahan</i> ) .....	7
<hr/>	
DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

ISSP MODULE: SUBJECTIVE HEALTH

155. Sa kabilugan, matataram ba nindo na an saindong kalususgan ay ... (SHOWCARD)?

*Sa kabuuan, masasabi ba ninyo na ang inyong kalususgan ay ... (SHOWCARD)?*

NAPAKABUTI ( <i>Napakabuti</i> ) .....	1
TALAGANG MARAHAY ( <i>Talagang mabuti</i> ) .....	2
MARAHAY ( <i>Mabuti</i> ) .....	3
KATAMTAMAN ( <i>Katamtaman</i> ) .....	4
BAKONG MABUTI ( <i>Hindi mabuti</i> ) .....	5
<hr/>	
DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....	8

ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT OVER THE LIFE-CYCLE (cont'd)

156. An saindo po bang ina ay nakapagtrabaho na may bayad ning humigit kumulang sarong taon, matapos kamong ipangaki asin bag-o kamo umabot sa edad na 14, o dai?

*Ang inyo po bang ina ay nakapagtrabaho na may bayad nang humigit kumulang isang taon, matapos kayong isilang at bago kayo umabot sa edad na 14, o hindi?*

IYO, NAGTRABAHO SIYA NA IGWANG BAYAD ( <i>Oo, nagtrabaho siya na may bayad</i> ) .1	
DAI ( <i>Hindi</i> ) .....	2
<hr/>	
DAI ARAM ( <i>Hindi alam</i> ) .....	8

**IF R EVER HAD CHILDREN, ASK Q157 TO Q161. OTHERWISE GO TO Q162.**

157-158. NAGTRABAHO PO BA KAMO SA LUWAS NIN HARONG NIN FULL-TIME, PART-TIME O DAI KAMO NAGTRABAHO NOONG...?  
*Nagtrabaho po ba kayo sa labas ng bahay ng full-time, part-time o hindi kayo nagtrabaho noong...?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 5]	NAGTRABAHO NIN FULL-TIME ( <i>Nagtrabaho nang full-time</i> )	NAGTRABAHO NIN PART-TIME ( <i>Nagtrabaho nang part-time</i> )	NAGTINIR SA HARONG ( <i>Nanatili sa bahay</i> )	DAI ANGKOP ( <i>Hindi angkop</i> )
157. MAY AKI NA MAYO PA SA EDAD KAN PAG-ESKWELA? ( <i>May anak na wala pa sa edad ng pag-aaral?</i> )	1	2	3	8
158. PAGKATAPOS MAG-POON MAG-ESKWELA AN NGUHOD NA AKI? ( <i>Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak?</i> )	1	2	3	8

ISSP MODULE: ATTITUDES AND BEHAVIOUR ON FEMALE EMPLOYMENT  
OVER THE LIFE-CYCLE (cont'd)

159-160. PANO NAMAN AN SAINDONG AGOM/KASAROAN KAIDTONG PANAHON NA IYON – SIYA BA AY NAGTRABAHO NIN FULL-TIME, PART-TIME, O DAI NAGTRABAHO KAIDTO...?  
*Paano naman ang inyong asawa/kinakasama noong panahon na iyon – siya ba ay nagtrabaho nang full-time, part-time, o hindi nagtrabaho noong...?*

[RING CARDS] [RATING BOARD 5]	NAGTRABAHO NIN FULL-TIME ( <i>Nagtrabaho nang full-time</i> )	NAGTRABAHO NIN PART-TIME ( <i>Nagtrabaho nang part-time</i> )	NAGTINIR SA HARONG ( <i>Nanatili sa bahay</i> )	DAI ANGKOP ( <i>Hindi angkop</i> )
159. MAY AKI NA MAYO PA SA EDAD NIN PAG-ESKWELA? ( <i>May anak na wala pa sa edad ng pag-aaral?</i> )	1	2	3	8
160. PAGKATAPOS MAG-POON MAG-ESKWELA AN NGUHOD NA AKI? ( <i>Pagkatapos mag-umpisang mag-aral ang bunsong anak?</i> )	1	2	3	8

ISSP MODULE: POWER AND DECISION-MAKING WITHIN PARTNERSHIP (cont'd)

161. Siisay an kapirmihan na nagdedesisyon manungod sa pagpapadakula kan saindong mga aKI? (**SHOWCARD**)

*Sino ang karaniwang nagdedesisyon tungkol sa pagpapalaki ng inyong mga anak? (SHOWCARD)*

MADALAS AKO ( <i>Madalas ako</i> ) .....	1
MADALAS AN SAKUYANG AGOM/KASAROAN ( <i>Madalas ang aking asawa/kinakasama</i> ) .....	2
MINSAN AKO/MINSAN ANG AKING ASAWA/KINAKASAMA .....	3
( <i>Minsan ako/minsan ang aking asawa/kinakasama</i> )	
PINAGDEDESISYUNAN NIAMONG DUWA ( <i>Pinagdedesisyunan naming dalawa</i> ) .....	4
IBANG TAWO ( <i>Ibang tao</i> ) .....	5
DAI ANGKOP ( <i>Hindi angkop</i> ) .....	8

END OF PR QUESTIONNAIRE  
DIOS MABALOS!-MARAMING SALAMAT PO!

(GO TO SOCIO DEMO)

NOTE TO FI: PLS. FILL-OUT  
FI REPORT BEFORE LEAVING